

The World of Bookbinding.

# PräLeg

Machine à emboîter Type 18

## Machine à emboîter commandée par microprocesseur

**PräLeg** est une machine à emboîter commandée par microprocesseur. En raison de la bonne coordination du contrôle des séquences, la machine **PräLeg** peut être utilisée aussi bien pour emboîter des livres uniques dans les ateliers de reliure d'assortiments de livres que pour des productions en série dans la reliure industrielle et les travaux d'imprimerie.

La machine fonctionne selon le principe bien connu du recours à une lame pour saisir le corps d'ouvrage et le transporter entre les unités d'encollage. En règle générale, sans qu'il soit nécessaire d'effectuer des réglages, il est

possible de traiter des formats d'éditions de petites et moyennes dimensions aussi facilement que des formats de taille spéciale et changeant constamment.

Le contrôle des procédures spécifiques au stade de l'encollage et ensuite au cours du transport du corps d'ouvrage vers la couverture est géré par une unité microprocesseur programmable. Ce procédé peut être utilisé pour adapter le processus d'encollage à une grande variété de corps d'ouvrage (p. ex. des albums photos) ainsi qu'à différentes matières utilisées pour renforcer le dos (comme p. ex. de la gaze).



### Caractéristiques techniques:

**Encombrement:** 85 x 80 cm

**Hauteur:** 173 cm

**Poids:** env. 185 Kg

#### Alimentation:

Version 18-30/40

200 - 240 V - 1 phase

Version 18-31/41

200 - 240 V - 3 phases

Version 18-32/42

110 V - 1 phase

(avec transformateur)

**Air comprimé:** 6 bar

#### Formats du livre:

##### Hauteur:

Version 18-30/31/32 80 - 340 mm

Version 18-40/41/42 jusqu'à 440 mm

**Largeur:** 110 - 450 mm

avec accessoire spécial: à partir de 60 mm

**Epaisseur:** 2 - 80 mm

##### Cadence:

**Production en série:** 200 - 300 pcs / h

**Production en unité:** 100 - 150 pcs / h

Sous réserve de modifications techniques.

Machines pour la reliure - Outils pour la reliure - Fournitures pour la reliure

H.-H. Schmedt e. K. · Dwengerkamp 1 · D-21035 Hamburg · [www.schmedt.de](http://www.schmedt.de)

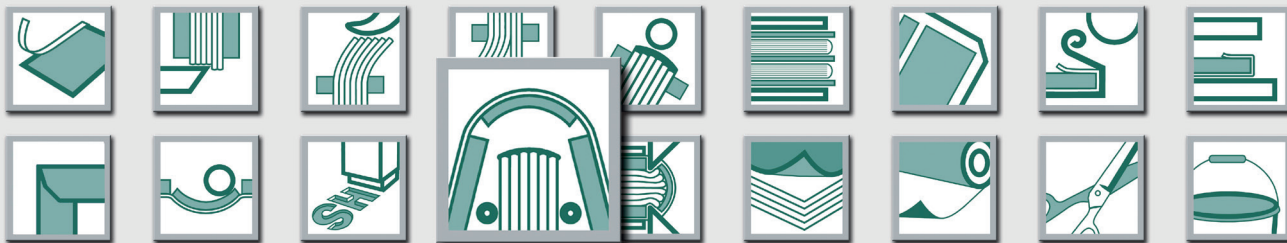
Téléphone: +49 40 734 744-0 · Fax: +49 40 734 744-30 · E-Mail: [info@schmedt.de](mailto:info@schmedt.de)

**Schmedt®**



**c.p. bourg®**

[www.cpbourg.fr](http://www.cpbourg.fr) 01 46 87 32 14



The World of Bookbinding.

## PräLeg

### Le principe de fonctionnement

La machine comporte deux unités d'encollage séparées pour encoller les deux pages de garde du corps d'ouvrage. La colle est prélevée dans les pots de colle au moyen de deux tubes d'alimentation.

Les unités d'encollage ne comportent pas de dispositifs collecteurs de colle. Au cours du processus de production, la colle est maintenue sur la partie supérieure des rouleaux encolleurs. Deux délimiteurs de colle, faits de matière plastique, empêchent la colle de s'écouler vers le bas. Le fait qu'il n'y ait pas de dispositifs collecteurs de colle facilite grandement le nettoyage de la machine tout en procurant un gain de temps certain.

Après avoir mis la machine sous tension et avoir ouvert les tubes d'alimentation en colle, **PräLeg** est tout de suite prête à fonctionner.

Au début du cycle opérationnel, la lame se situe en position



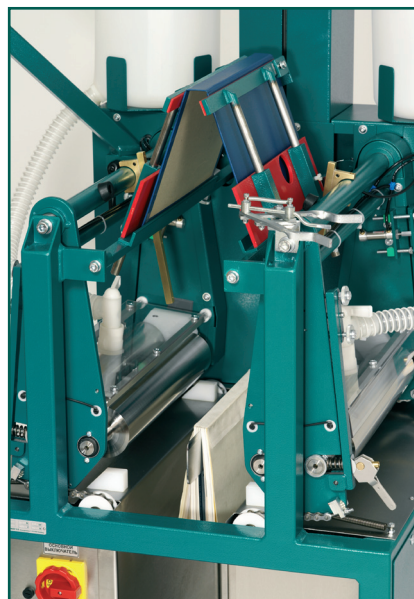
haute. Un corps d'ouvrage est ouvert au centre, placé sur la lame et poussé contre l'arrêt limite arrière. Un dispositif de détection du centre aide à l'ouverture du corps d'ouvrage, particulièrement pour les cas de changements constants de l'épaisseur des corps d'ouvrage.

Le cycle d'accrochage est ensuite déclenché. Pour cela, il suffit d'actionner une touche automatique située sur le tableau de commandes. La lame se dirige vers le bas, entre les unités d'encollage.

Lorsque la lame se déplace vers le bas, l'on place le livre dans les supports de couverture. Il est automatiquement centré grâce à ces supports. Un stop arrière permet de garantir que les chevauchements (ou les angles droits) des bords supérieurs et inférieurs de la couverture sont exactement conformes.

Lorsque la lame a atteint la position d'encollage, les unités d'encollage arrivent ensemble en appliquant une pression

brève sur le corps d'ouvrage dans la zone du mors. Le micro-processeur permet de garantir une diffusion plus épaisse de



la colle dans la zone du mors. Cette épaisseur supplémentaire de colle appliquée dans la zone du mors peut être réglée indépendamment de l'épaisseur appliquée normalement, permettant de ce fait une meilleure adaptation de la gaze. La longueur du supplément de surface encollée peut également être réglée par le biais de l'unité de contrôle, de sorte que même un chevauchement large du mors ne pose aucun problème.

Après pression des rouleaux contre le mors, la lame commence à se déplacer vers le haut et la colle est appliquée sur les deux pages de garde. La vitesse à laquelle la lame se déplace est parfaitement coordonnée à la rotation des rouleaux, de sorte que le film adhésif appliqué sur la page de garde est uniforme.

A la fin du cycle, la lame guide le corps d'ouvrage vers la couverture, jusqu'à un arrêt en position haute. Le corps d'ouvrage et la couverture sont à ce stade reliés et forment un livre. Ce livre est ensuite prélevé de la lame et subit une pression dans la machine prévue à cet effet (p. ex. notre machine **PräForm** - voir la dernière page de cette documentation).

La machine est de nouveau dans la position de départ et la même procédure se reproduit pour chaque livre à emboîter.

**Machines pour la reliure - Outils pour la reliure - Fournitures pour la reliure**

H.-H. Schmedt e. K. · Dwengerkamp 1 · D-21035 Hamburg · [www.schmedt.de](http://www.schmedt.de)

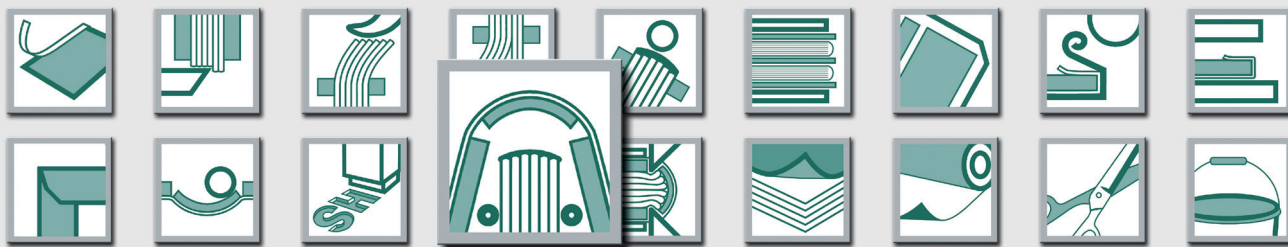
Téléphone: +49 40 734 744-0 · Fax: +49 40 734 744-30 · E-Mail: [info@schmedt.de](mailto:info@schmedt.de)

**Schmedt®**



**c.p. bourg®**

[www.cpbourg.fr](http://www.cpbourg.fr) 01 46 87 32 14



**The World of Bookbinding.**

## PräLeg

### Version spéciale

Même le modèle standard de la machine **PräLeg** (Type 18-30) permet déjà de couvrir une très large gamme de formats de livres. Nous offrons quand même le modèle spécial (Type: 18-40) avec rouleaux extra larges. La hauteur de livre pouvant être encollée peut aller jusqu'à 440 mm, permettant ainsi de traiter, en termes de hauteur et de largeur de format, les livres DIN A3 dimensionnés selon les normes industrielles allemandes.

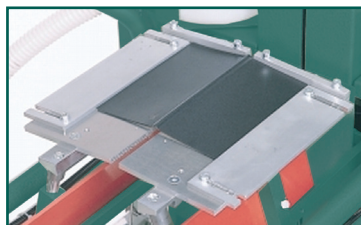


Des machines avec des rouleaux encore plus larges ont déjà été fabriquées spécialement (à la demande du client). Nous sommes en mesure de vous faire une offre spéciale, sur demande de votre part, pour ce type de machines.

### Accessoire spéciale pour petits livres

Nous proposons un système de support de couverture, en tant qu'accessoire supplémentaire, pour le traitement de couvertures souples et/ou de très petites dimensions.

Il s'agit d'unité de dessus de table qui est utilisée à la place du système de guidage standard de couverture sur lequel les



couvertures de livres de petites dimensions, souples et rigides, sont positionnées à plat.

Cet unité de support de couvertures permet d'utiliser la machine **PräLeg** pour des livres de très petite taille avec trai-

tement de corps d'ouvrage aux dimensions allant jusqu'à 60 mm.

### Accessoire supplémentaire

Comme accessoire supplémentaire, nous offrons le détecteur „butée corps d'ouvrage“ fixé à la lame. Ce détecteur actionne le cycle d'emboîtement automatiquement et remplace l'actionnement manuel du mouvement de la lame ce qui augmente la vitesse de production surtout pendant la fabrication en série.



Pour réussir une viscosité parfaite de la colle, nous offrons l'unité d'alimentation de l'eau automatique **PräVis**.

Les rouleaux peuvent être nettoyés facilement.



### Avantages de la PräLeg:

- Fonctionnement simple
- Sélection du programme par le biais de l'affichage des menus
- Délais d'installation et de démontage très courts
- Performance de haut niveau sous le contrôle d'une seule personne
- Possibilité également - en utilisant un équipement supplémentaire - de traiter des livres avec des couvertures souples et aux formats excessivement petits.

**Machines pour la reliure - Outils pour la reliure - Fournitures pour la reliure**

H.-H. Schmedt e. K. · Dwengerkamp 1 · D-21035 Hamburg · [www.schmedt.de](http://www.schmedt.de)  
Téléphone: +49 40 734 744-0 · Fax: +49 40 734 744-30 · E-Mail: [info@schmedt.de](mailto:info@schmedt.de)

**Schmedt®**



**c.p. bourg®**

[www.cpbourg.fr](http://www.cpbourg.fr) 01 46 87 32 14